



0.35 hrs



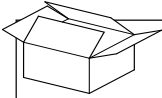
KIA Sportage 2010-

Part No. 3U280ADE00

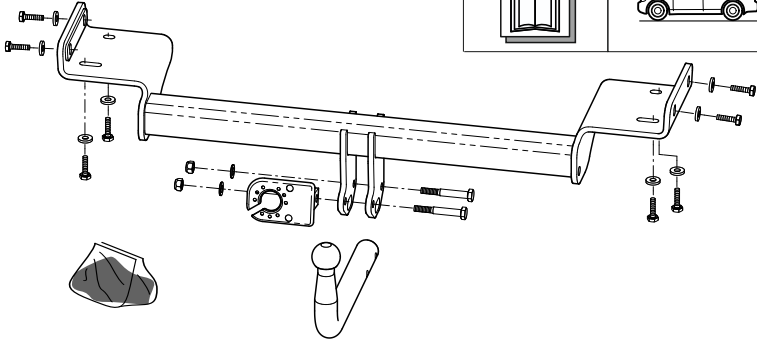
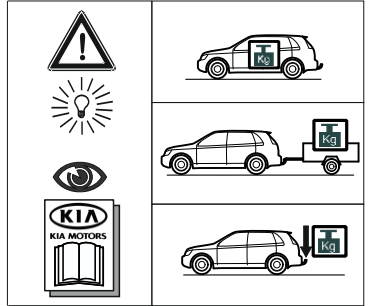
DE	EINBAUANLEITUNG FÜR ANHÄNGERKUPPLUNG	CZ	NÁVOD K MONTÁŽI SPOJKY PRÍVESU
FR	INSTRUCTIONS DE MONTAGE POUR DISPOSITIF D'ATTelage DE REMORQUE	DK	MONTERINGSVEJLEDNING TIL ANHÆNGERKOBLING
NL	MONTAGEANWEIJZING VOOR TRUCKHAAK	FI	VETOKOUKUN ASENNUSOHJE
GB	INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR TRAILER COUPLING	GR	Οδηγίες εγκατάστασης για κοσμάδορος
ES	INSTRUCCIONES DE MONTAJE PARA ACOPAMIENTO DEL REMOLQUE	NO	MONTERINGSVEILEDNING FOR TILHÆNGERFESTE
IT	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO PER DISPOSITIVO DI RIMORCHIO	PL	INSTRUKCJA MONTAŻU ZACZEPU HOLOWNICZEGO
SE	MONTERINGSINSTRUKTION FÖR SLÄPVAGNSKOPPLING	RU	ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ НА ФАРКОПЕ
SK	NÁVOD NA MONTÁŽ ŤAŽNÉ ZARIADENIE	RO	INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ – CÂRLIG DE REMORCARE

DE	Beachten Sie bitte, dass bei Schäden in Folge unsachgemäßen Einbaus sämtliche Garantieansprüche erlöschen, insbesondere solche, die das Produkthaftungsgesetz betreffen.	Das Recht zu Änderungen an Inhalt von Montagesatz und Einbauanleitung ohne Vorankündigung bleibt vorbehalten. Lesen Sie vor dem Einbau diese Anleitung sorgfältig durch.
FR	Nous tenons à insister tout particulièrement sur le fait que si ce produit n'est pas correctement assemblé par un technicien compétent, aucun droit de compensation ne sera recevable en cas de dommages, notamment les droits en vertu de la loi concernant la responsabilité à l'égard des produits.	Le contenu de ce produit, ainsi que des guides de montage qui les accompagnent est sujet à modifications sans préavis ; lisez attentivement ces instructions avant de procéder à l'installation.
NL	De installatie moet worden uitgevoerd door een erkende, competente installateur. Incorrecte montage kan leiden tot het vervallen van elk recht op schadecompensatie, met name die met betrekking tot product aansprakelijkheid.	De inhoud van deze kits en de installatiehandleidingen kunnen worden gewijzigd zonder kennisgeving. Zorg er voor, dat u deze instructies hebt gelezen en volledig begrijpt voordat u met de installatie begint.
GB	We expressly point out that assembly not carried out properly by a competent installer will result in cancellation of any right to damage compensation, in particular those arising by virtue of the product liability act.	Contents of these kits and their fitting manuals are subject to alteration without notice, please ensure that these instructions are read and fully understood before commencing installation.
ES	Una vez más, hacemos hincapié en el hecho de que si este producto no es instalado correctamente por un técnico cualificado, se anulará cualquier derecho de compensación por posibles daños, especialmente los relativos a la legislación vigente sobre este tipo de productos.	El contenido de los kits y sus correspondientes manuales de montaje están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso. Es importante que lea con atención todas las instrucciones y que las entienda perfectamente antes de iniciar la instalación.
IT	Vi informiamo che, in caso di installazione scorretta e/o non eseguita da un installatore competente, il Cliente perderà ogni diritto a un eventuale rimborso danni e, specificamente, ogni diritto previsto dalle leggi sulla responsabilità di prodotto.	I contenuti di questi kit e i relativi manuali di installazione sono soggetti a modifica senza preavviso. Si raccomanda di leggere attentamente e integralmente tali istruzioni e di sincerarsi di averle comprese prima di procedere all'installazione.
SE	Vi meddelar att monteringen, som inte görs fackmannamässigt, kommer att häva rätten till kompensering för skador, speciellt rättigheter enligt lagen om produktansvar.	Innehåll i dessa satser och deras bruksanvisningar kan komma att ändras utan förvarning. Vänligen läs dessa anvisningar nogga innan du påbörjar monteringen.
CZ	Upozorňujeme, že instalace provedená nesprávně nebo nekompetentní osobou, ruší veškerá práva na kompenzaci škod, obzvláště těch způsobených poruchou produktu.	Obsah těchto sad a návody na jejich montáž podléhají změnám bez předchozího upozornění. Prosím, ujistěte se, že jste si pokyny před instalací přečetli a dostatečně jim rozumíte.
DK	Det skal understreges, at monteringen, der udføres af en ikke-kvalificeret monter, medfører bortfald af enhver ret til erstatning særligt i forbindelse med erstatningskrav, der måtte opstå i kraft af loven om produktansvar.	Sættesnes indhold og monteringsvejledninger kan ændres uden varsel, og vejledningerne skal derfor læses og forstås, før monteringen påbegyndes.
FI	Jos asennuksen suorittaa joku muu kuin pätevä ammattilainen, tämä kumoaa asiakkään oikeuden vahingonkorvauksiin, erityisesti sellaisiin, jotka perustuvat tuotestvakuutukseen.	Kiinnityssarjan sisältöä ja asennusohjeita voidaan muuttaa siitä etukäteen ilmoittamatta. Näihin ohjeisiin tulee perehtyä huolellisesti ennen asennuksen aloittamista.
GR	Θα πρέπει να τονιστεί ότι συναρμολόγηση που δεν πραγματοποιείται σωστά και από ειδικευμένο εγκαταστάτη οδηγεί σε ακύρωση των όποιων δικαιωμάτων αποζημίωσης έναντι ζημιών και ιδιαίτερα αυτών που προκύπτουν σύμφωνα με το νόμο περί ευθύνης προϊόντος.	Τα περιεχόμενα αυτών των kit και τα εγχειρίδια τοποθέτησης υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Βεβαιωθείτε ότι οι οδηγίες αυτές έχουν διαβαστεί και έχουν γίνει απολύτως κατανοητές προτού ξεκινήσετε την εγκατάσταση.
NO	Vi bemerker at montasje som ikke utføres korrekt, av en kompetent installator, vil resultere i annullering av all rett til erstatning for enhver skade, spesielt de som oppstår av arten produktansvar.	Innholdene i disse sett og deres monteringsanvisninger kan endres uten forvarsel. Vennligst påse at disse instruksjonene leses grundig og er forstått innen installasjonen starter.
PL	Pragniemy wyrażnie podkreślić, że nieprawidłowy montaż przeprowadzony przez niekompetentne osoby będzie podważało roszczenia z ewentualnego prawa do odszkodowania, w szczególności wynikających z mocy ustawy o odpowiedzialności za produkt.	Zawartość opisywanych zestawów i instrukcje ich montażu mogą ulec zmianie bez uprzedzenia; przed rozpoczęciem instalacji należy zapoznać się z instrukcjami i upewnić się, że zostały w pełni zrozumiałe.
RU	Обратите внимание, что при повреждениях, возникших в результате неправильного монтажа, истекает все виды гарантии, в частности, касающиеся закона, регулирующего ответственность за качество продукции.	Производитель сохраняет за собой право на изменение содержания монтажного комплекта и инструкции по установке без предварительного уведомления. Внимательно прочитайте инструкцию перед началом установки.
SK	Upozorňujeme, že inštalácia vykonaná nesprávne alebo nekompetentnou osobou, ruší všetky práva na kompenzáciu škôd, obzvlášť tých spôsobených poruchou produktu.	Obsah týchto sad a návody na ich montáž podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia. Prosím, uistite sa, že ste si pokyny pred inštaláciou prečítali a dostatočne ste im porozumeli.
RO	Vă atragem atenția că montajul efectuat incorect sau de către personal neautorizat duce la anularea oricărui drept de compensare a eventualelor daune produse utilizatorului.	Conținutul acestor pachete precum și al instrucțiunilor de montaj pot fi modificate fără preaviz. Vă rugăm să vă asigurați că aceste instrucțiuni sunt citite și înțelese înainte de a începe instalarea.

INSTALLATION INSTRUCTION - Towbar (3U280ADE00)



Towbar EEC approval nr.: E13*55R00*55R01*3263
 Model name KIA Sportage
 Model year 07/2010 →
 Max. vertical weight 90 kg
 D-value 10,65 kN
 Typ nr. KIO50C



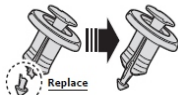
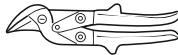
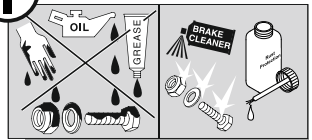
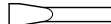
8x M10x1,25x35
 2x M12x85



2x M12



2x Ø13x24x2,5
 8x Ø10,5x25x4



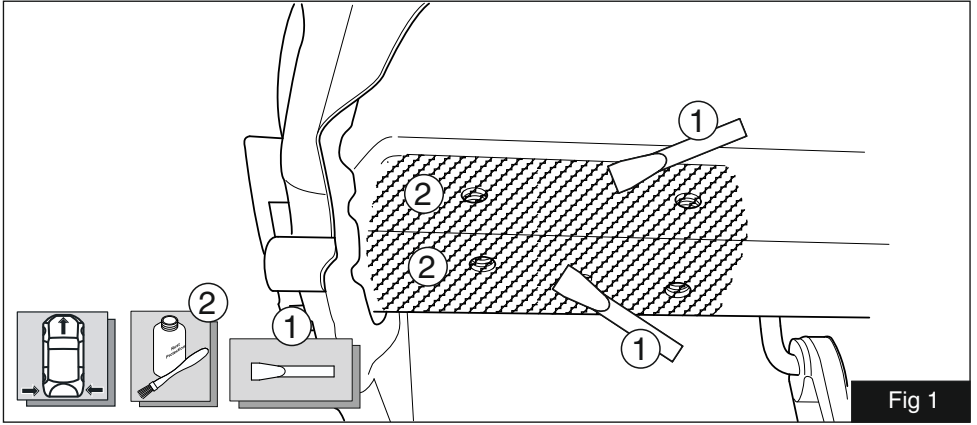


Fig 1

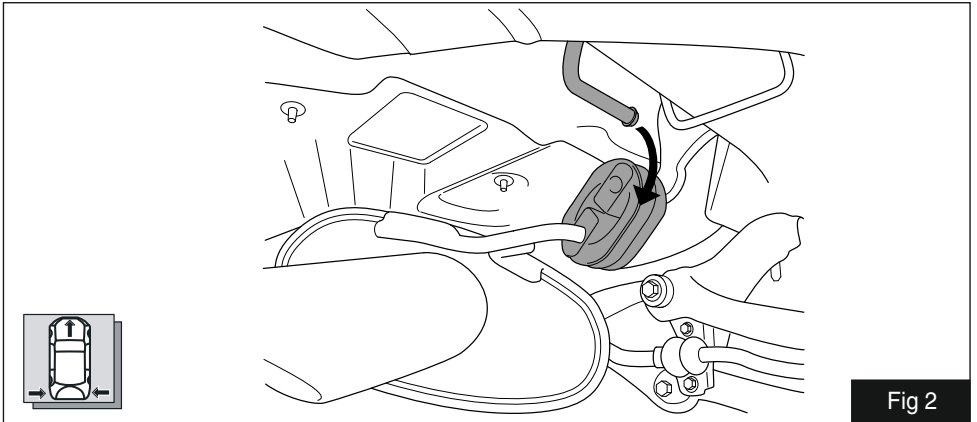


Fig 2

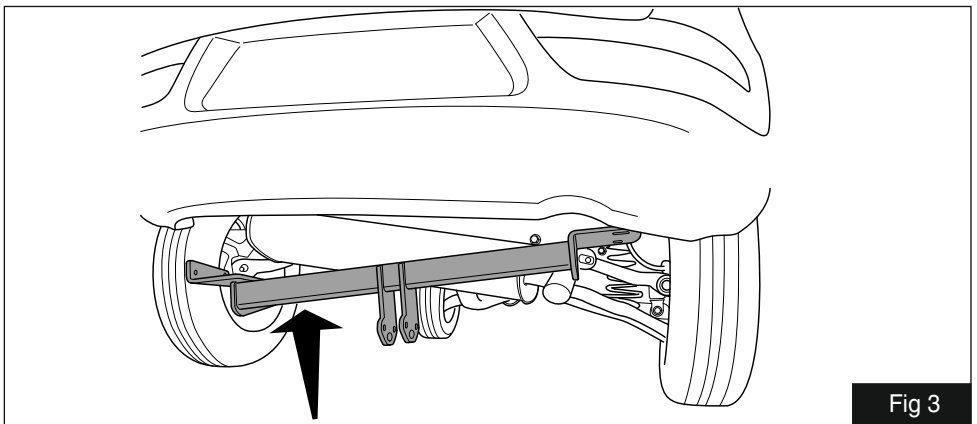
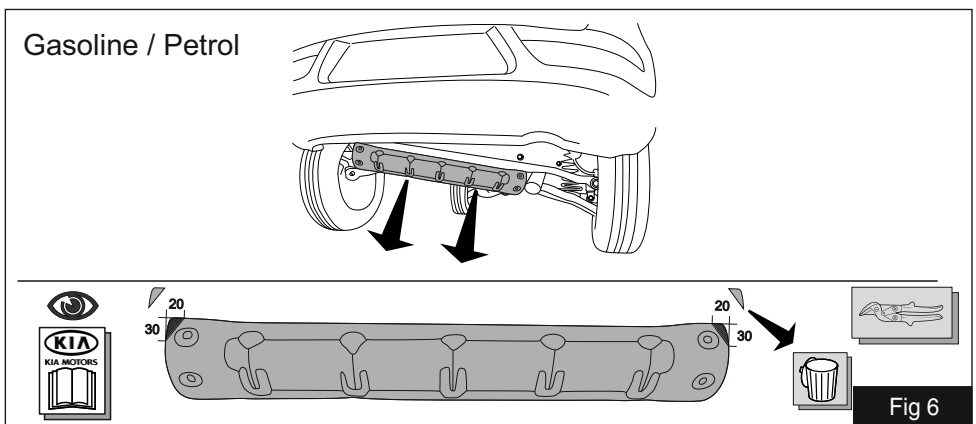
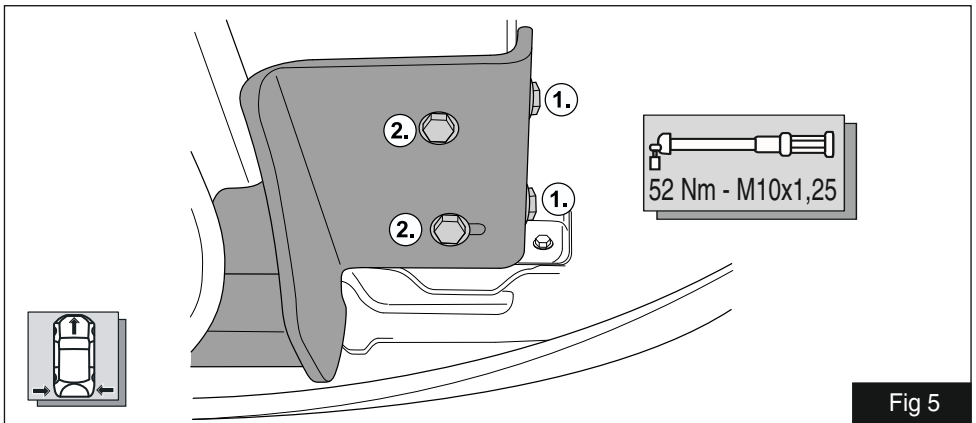
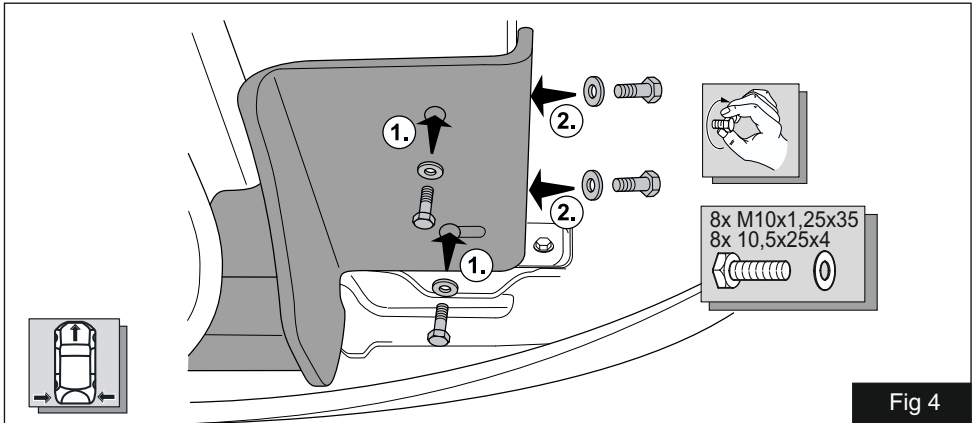
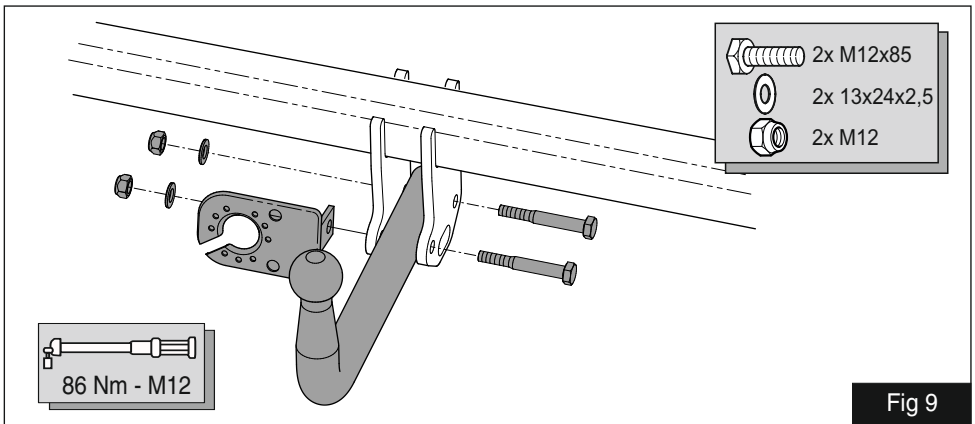
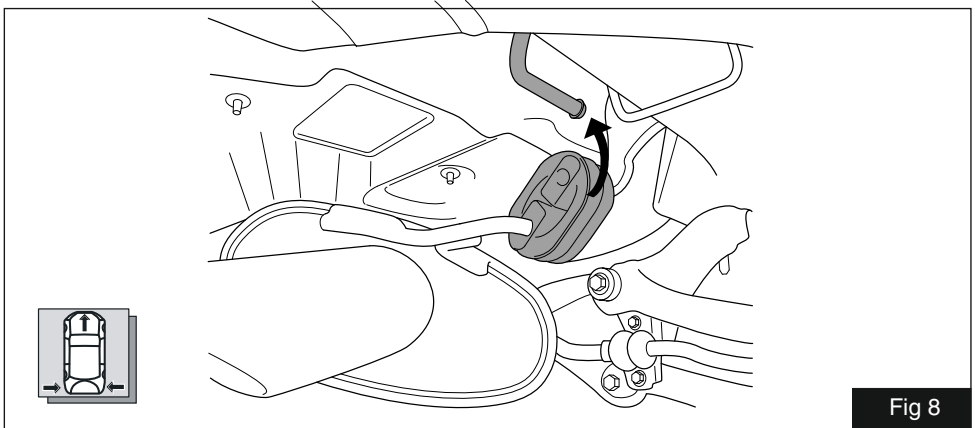
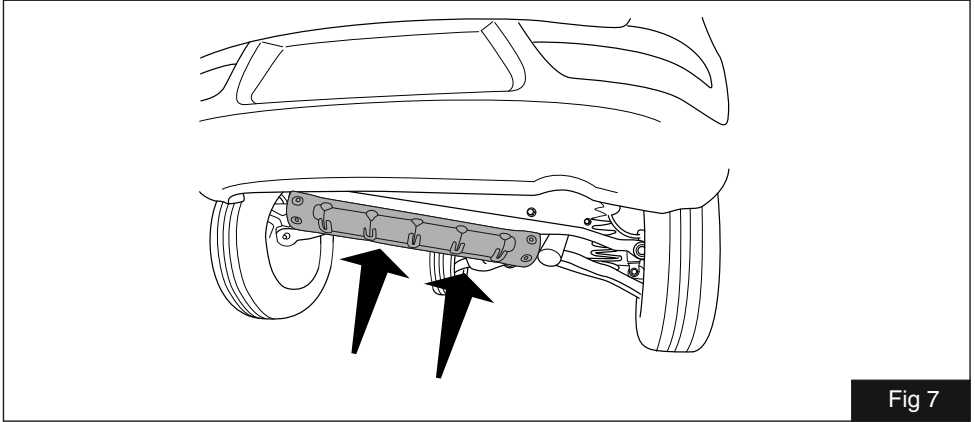


Fig 3

INSTALLATION INSTRUCTION - Towbar (3U280ADE00)



INSTALLATION INSTRUCTION - Towbar (3U280ADE00)



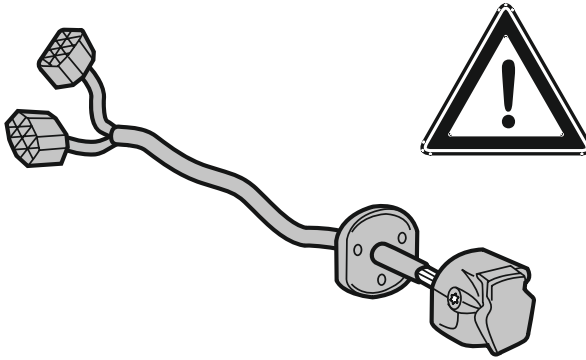


Fig 10

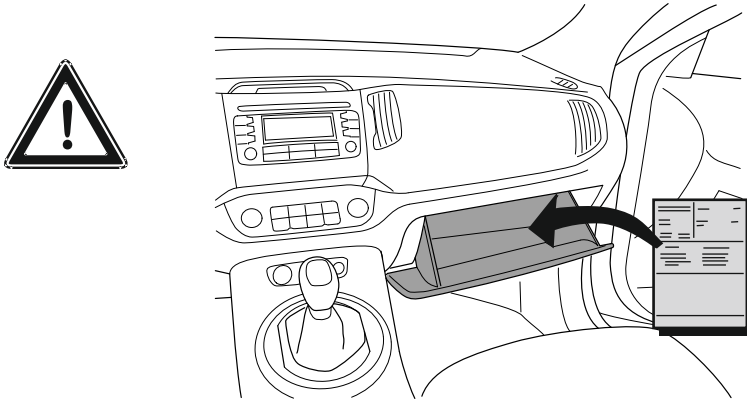


Fig 11

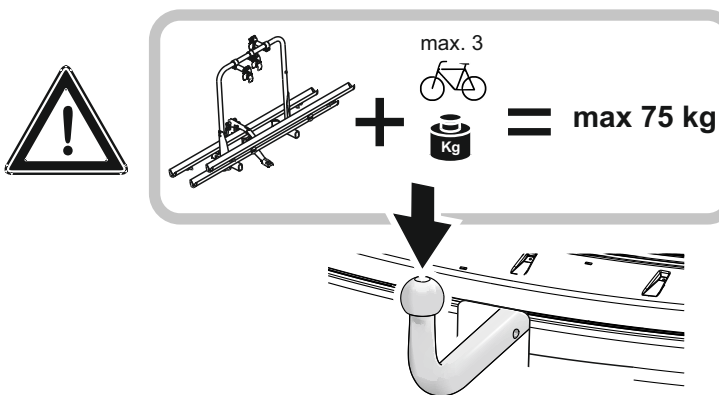
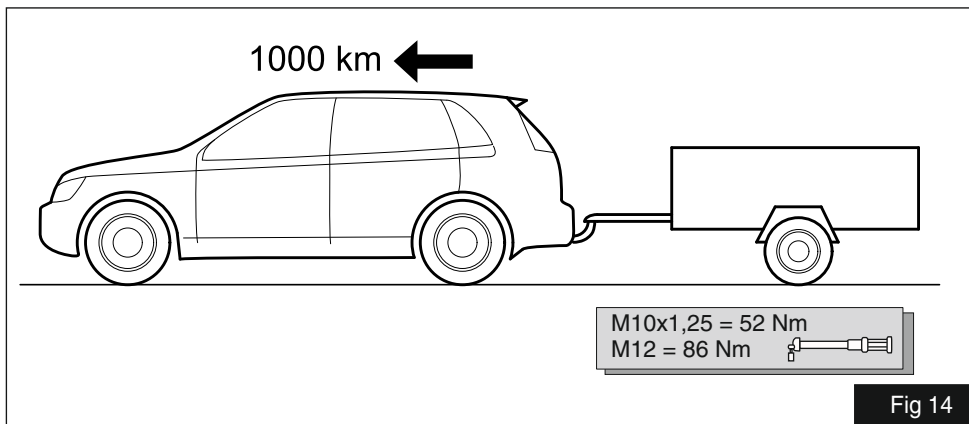
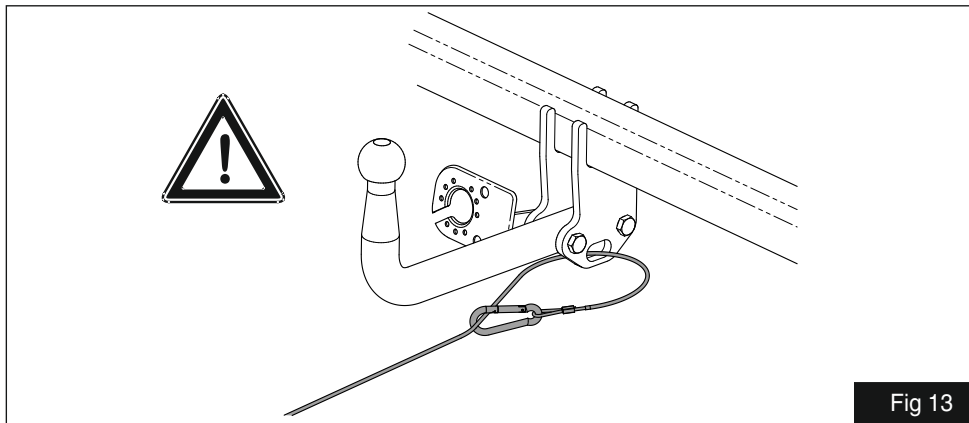


Fig 12



Dispositivo di traino tipo: KIO50C
 Per autoveicoli KIA Sportage 07/2010 →
 Tipo funzionale: SLS ????? ?????

Classe e tipo attacco: A50- X
 Omologazione: E13*55R00*55R01*3263
 Valore D: 10,65 kN
 Carico Verticale max. S: 90 kg

Larghezza rimorchiabile mass. ammissibile per Caravan e T.A.T.S: Larghezza della moltrice + 70 cm = (arrotondata ai 5 cm superiore) senza eccedere 2,55 m (vedi D.M.28/05/85)

Massa rimorchiabile: vedi carta circolazione dell' autoveicolo

Per verificare l' idoneità del dispositivo di traino omologato a norma ECE-R55, all' installazione sulla vettura su cui si intende procedere al montaggio, compilare il seguente modulo (se necessario declassare la massa rimorchiabile):

$$D = \frac{T \times C}{T - C} \times 0,00981 \leq 10,65 \text{ kN}$$

dove: T= Massa Complessiva Mass. della moltrice (in kg)
 C= Massa Rimorchiabile Mass. della moltrice (in kg)

DA COMPILARE PER IL COLLAUDO

DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO: la sottoscritta Ditta dichiara di aver montato in maniera corretta ed in conformità alle prescrizioni sia del costruttore del veicolo che del costruttore del dispositivo stesso il seguente dispositivo di attacco meccanico:

tipo:.....
 Il dispositivo di attacco sopra indicato è stato installato su autoveicolo
 modello:.....
 targa:.....
 Data:.....

TIMBRO e FIRMA

Si dichiara inoltre di aver informato l'utente del veicolo sull'USO e MANUTENZIONE del dispositivo stesso.